



Acinto piedra preciosa. tlapaltemilotl.

Ialde color. cuztica-petztl.

Iactarse. nino, chachamaua.

Iaula grande. quauhcal.

Iaula pequeña. quauhcal-tontli.

tepiton.

Iardin. xochitla. xoxochitla. xoxochitlatli. xuchitepancalli. xuchichinancalli.

Iardinero el que lo beneficia. tepancalcatl. xuchitepancalcatl. xuchipixqui.

Iarro de vino. vino apilolli. vino tecontontli. vino contontli.

Iarro qualquiera. apilolli. tecontontli. vicolli.

Iarrillo. apiloltonth. tecontepiton. tecontontli. vicoltontli. vicoltzintli. vicoltepiton.

Iassar, sangrar jassando. nite, xoxotla. nite, tetequi.

Iassadura tal. rexoxotlaliztli. teretequiliztli.

Iassador. texoxotlani. tetetequini.

Iaspe. tepacuicuilti.

Iaualin puerco siluestre. quauhtla oquichcoyame tl

Iazmin de los vergeles. vilacapitzxochitl.

¶ Ioya. teocuitlacuzcatl.

Ioyero que vende joyas. teocuitla cozcana macac.

Iornada camino de vn dia. cemilhuinenemiliztli. cemilhuilmonenemi.

Iornal precio del trabajo devn dia. cemilhuilxatlaxtla milli.

Iornal pequeño desta manera. tlaxtlauiltontli.

Iornalero el que lo gana. motetlaqueualtiani.

¶ Iubileo, año de remission. lo mesmo. vel. tetlapopolhuiliz xiuitl.

Iubilado suelto de trabajo. yyollotlamanemi. tlacnehilli.

Iubilado ser. noyollotlamaninemi. ni, tlacneliltitine

Iubon. lomismo. vel. tlacupilli. [mi.

Iubetero, fastre que los haze. jubonchiuhqui. jubōitzunqui. tlacupilchiuhqui.

Iuderia ayuntamiento de judios. judiome yn necē

Iudio. judio tlatl. judio oquichtli. [tlaliliz.

Iudia. judio ciuatl.

Iudio retajado. tlaxipinteçtli judio.

Iudiega cosa. judioyotl. judiocayotl.

Iudicial cosa. tlatzontequililiztli ytechpoui.

Iuego de palabras. camanallatolli. auillatolli. tentlamachtli. vetzquiztlatolli.

Iuego de veras y no de burlas. netlatlaniliztli.

Iuego de plazer. neauiltiliztli. neauiltiloni.

Iuego de fortuna. patolli. amapatolli.

Iuego de axedrez. quauhpatolli.

Iuego de passa passa. tetlachichiuniliztli. teixcnepa

liztli. tlamatiliztli.

Iuego de bolos. nequauh momotlaliztli. nequauhtelolomomotlaliztli. nequauhtelolomimilhuiliztli. nequauhtelolouiliztli.

Iuego de pelota con la mano. nematotopeuiliztli. nematapayolhuiliztli.

Iuego de pelota con las nalgas. ollanializtli.

Iuego de pelota asfi el lugar. tlachtli. ollamaloyari.

Iuego con rosas como quien juega con pelota. ne-xoxochitlaxiliztli. nececencatouiliztli. nececen-telhuiliztli.

Iuego de dos otras pelotas, echandolas en alto y tornandolas arecoger. tapayollalacaliztli.

Iuego de naipes. amapatolli.

Iuego de pelota con la rodilla. netetemiuniliztli.

Iuegos de mirar. tlamauiçolli. tlayeyecoliztli. tetlat

Iuegos de pelea. neyayaotlaliztli. [titiliztli.

Iuegos a cauallo. cauallopan neauiltiliztli. cauallonetlatlaliztli.

Iuego de cañas. cauallopan nemiminaliztli.

Iuego para desenojarse. neellelquixtiliztli. netlao-colpopololiztli.

Iueues vn dia dela semana lo mesmo. vel, tlama-cuilti. ymacuilihui semana.

Iuez ordinario. tetlatzontequiliani. topile.

Iuez de los edificios. tetzotzoncatlatzontequini. tlaxtlauilyeyecoani.

Iuez de los ladrones. ychteca tetlatzontequiliani-

Lugar juego de fortuna. ni, patoa. n, omipatoa. n, amapatoa.

Lugar asfi con otro. nite, patouia. nite, amapatouia.

Lugador en esta manera. patoani. omipatoani. amapatoani. tepatouiani.

Lugar el palo con los pies trayendolo al rededor, o acodar vides, o torcer y entortar varas. ni, q̄h-y lacatzoa.

Lugador tal. quauhy lacatzo. quauhy lacatzoani. q̄h-y lacatzoqui.

Inego desta manera. quauhy lacatzoliztli.

Lugar los niños, ayuntando tierra ocaxquezuelos de vasijas quebradas. nitlallotinemi. nitapalcayotinemi.

Lugar adar a comer tierra, hinchédo la boca dela dicha tierra al que pierde el juego. titotlatlaltia.

Lugar a los bolos. nino, quam momotla. nino, q̄h-telolouia. nino, quauhtelolomimilhuia. nino, q̄h-telolomomotla.

Lugador tal. moquam momotlani. moquauhtelolouiani. moquauhtelolomimilhuiani.

Lugar ala pelota con la mano. ninomatoropenia.

Lugador asfi. momatotopeniani.

Lugar ala pelota con las nalgas. n, ollama. nin, ollamia. nite, ollamia.

Lugador tal. ollamani. teollamiani. ollanqui.

Lugar con rosas. nino, xoxochitlaxilia. nino, cecencatolhuia. nino, cecentelhuia.